

中国版画年鉴 1982



中国版画年鉴 1983



中国版画年鉴 1984



1985 ZHONGGUO BANHUA NIANJIAN



中国版画年鉴 1986



ZHONGGUO BANHUA NIANJIAN



1988



中国版画年鉴 1989



1990 ZHONGGUO BANHUA NIANJIAN

中国版画年鉴

中国版画年鉴编辑委员会编

辽宁美术出版社出版

# 中国版画年鉴

1990

中国版画年鉴编辑委员会编

辽宁美术出版社出版

编辑委员会成员：李 桦

王 琦

马 克

李树声

李宝义

ZHONGGUO  
BANHUA  
NIANJIAN

责任编辑：李宝义

装帧设计：子 木

责任校对：侯俊华

## 中国版画年鉴1990年

\*

辽宁美术出版社出版

(沈阳市和平区民族北街29号)

辽宁省新华书店发行

辽宁省印刷研究所印刷

\*

开本：850×1168 1/32 印张：8  $\frac{7}{8}$

印数：1—570

1991年6月第1版 1991年6月第1次印刷

I S B N 7—5314—0884—8 J · 203

〔辽〕第2号

定价：11.50

## 1990

### 一、版画述评

1989 年版画活动述评 ..... (3)

### 二、版画纪事

1989 年版画纪事 ..... (9)

### 三、版画文章

1989 年发表的版画文章编目 ..... (29)

△版画创作研究与版画活动 ..... (29)

△版画家研究与版画作品评介 ..... (35)

△版画技法与版画交流活动 ..... (41)

版画仍在稳步前进 ..... 王 琦(44)

关于黑白版画的 艺术语言 ..... 康 宁(49)

云南版画与民族传统文化 ..... 李忠翔(55)

我国儿童版画教育的回顾 ..... 张桂林(58)

奉献之路——路坦同志逝世周年祭 ..... 陈尊三(64)

### 四、版画展览

1989 年全国版画展览一览 ..... (77)

△第七届全国美术展览版画作品目录 ..... (81)

△中国工业版画展目录 ..... (100)

### 五、版画书刊

1989 年新出版的版画书刊简介 ..... (113)

## 六、版画评奖

- △第七届全国美展版画作品获奖名单 ..... (119)
- △中国工业版画展获奖作品名单 ..... (121)
- △1989 年挪威国际版画展 ..... (124)

## 七、版画人物

- 1988 和 1989 两年间逝世的版画家 ..... (127)
- △徐楞小传 ..... (128)
- △路坦小传 ..... (129)
- △荒烟小传 ..... (131)
- △张作明小传 ..... (133)
- △张怀江小传 ..... (134)
- △江救小传 ..... (137)

## 八、附图

- 1989 年版画活动影集 ..... (141)
- 第七届全国美展版画展图录 ..... (171)

# 版画述评



# 版画述评

---

## 1989 年版画活动述评

1989 又是一个版画创作的丰收年。

《第七届全国美展版画作品展览》和《中国工业版画展》的举行，以及中国版画家协会常务理事扩大会议的召开，是 1989 年版画界的三项重要活动。这些活动从创作上和理论上，再次表明我国的版画艺术自党的十一届三中全会以来，一直是沿着为人民服务、为社会主义服务的正确方向，在不断的的发展和稳步的前进。

每五年一次的全国美术展览会，是我国规模最大，最具有权威性和学术性的展出。第七届全国美展恰好在建国四十周年时举行，因而具有特别的意义和更高的要求。作为全国美展重要组成部分的版画单项展览，在全国各地版画家的共同努力和中国美协云南分会的大力支持下，于 5 月 20 日至 6 月 5 日在昆明云南美术馆隆重展出，受到广大观众和美术界的重视与欢迎。

这次展出的 396 件作品(另有 12 件评委的作品同时参展)，是经评委会从各地选送的七百余件作品中认真精选出来的。同时在入选的作品中又评议出 41 件获奖作品。后经全国美展总评委会复审确认，计金牌奖 2 件，银牌奖 11 件，余下为铜牌奖。这次展出，从总体上说反映了我国版画现阶段的基本面貌，无论在艺术思想、形式风格，以及版种和技法上，都



比已往更加丰富多样，而且制作工艺上有明显的提高。从地区的水平看，云南和黑龙江省的成绩比较突出，入选和获奖的数量都名列前茅。尤其令人可喜的是，这次展览青年版画家们的作品不仅数量多而且质量好，预示着有旺盛的创作潜力。比如获金牌奖的两位作者魏启聪和王华祥，就是大有希望的青年版画家。获银牌奖和铜牌奖的作者中青年也占多数。

对任何事物都应一分为二。对这次大展我们既要充分地肯定其成绩，也应看到其中的不足和存在的问题。展览会的评委们和许多观众都深为这次大展缺乏具有深刻思想内涵和完美艺术特色的佳作较少而感到遗憾。展览中淡化生活、缺少时代气息的作品不在少数，并开始出现一种新的雷同化、概念化的倾向。就艺术风格和艺术语言而论，虽比已往是多样化了，但尚未有突破性的进展，真正的繁荣和提高尚未到来。因此，如何进一步提高版画作品的质量，仍是摆在全体版画家面前的重要任务。我们既要鼓励版画作品的多样化，更要提倡创作的主旋律，努力使我国社会主义的版画艺术更能与人民生活相结合，更富有时代精神，在艺术上更完美、更具有感染力量。

如果说《第七届全国美展版画作品展览》是一次以专业作者为主体的综合性的展出，那么12月20日在中央美术学院陈列馆举行的《中国工业版画展》则是一次业余版画作者专题作品的荟萃。工业题材在版画创作中占有重要的位置，特别是现代工业技术的发展，给版画家们提供了无比丰富的素材。建国以来，从许多大型工业建设的基地和厂矿，涌现了许多优秀的业余版画家。在此之前，他们的作品曾举办过各种版画展出活动，有的还参加过全国性的美展和出国展览，获得了很高评价。但是，象这次由中国美术家协会主办，以中国工业版画为专题，有跨省市的六大企业参加的展览，在我国还是首次。

这次展出的207件作品，绝大部分都是近年来的新作。版种以木刻居多，但综合版画、铜版画、石版画和丝网版画等也

有一定的数量。作品的体裁、题材、形式和风格，以及制作工艺方面，较之以前的工业版画都有长足的进展。经过评委会的认真筛选和评议，共评出金奖 8 名，银奖 28 名，铜奖 41 名。已由中国美术家协会颁发奖章与证书，以资鼓励。对大力支持这次展览的各单位则颁发荣誉奖杯和证书。此外，对于长期从事工人业余版画的辅导和组织工作的 14 位同志，也授予“中国工业版画展”优秀组织工作者称号。

这次展出的作品，是对近年来我国工业战线上业余版画创作成绩的检阅，再次证明我国工人阶级既是物质文明建设的主人，又是精神文明建设的创造者。他们在创作上取得的成就，对我国版画的发展将会起到促进的作用。特别是在反对资产阶级自由化和克服创作脱离实际、淡化生活倾向的今天，举办这样的展览更有其深刻意义。许多版画界的前辈，对这次展览都给予以充分肯定和热情支持。他们希望这样的专题展览，今后要有计划地继续举行。让独具风采的工业版画更好地活跃在我国和世界的版坛上。要进一步调动广大业余版画作者的积极性，使专业作者和业余作者更紧密地团结起来，互相学习，共同为繁荣我国的版画艺术而努力奋斗。

关于今年的版画展出活动，还应提及的是个人和几人联合的展览会比较活跃。在全年八十多个展览会中它们占有 35 个，不仅数量多而且各具特色。其中作者有老一代版画家胡一川、力群、赵延年、张怀江、沙清泉、武石等；也有年轻一代的版画家应天齐、沈少民、刘硕海、曹琼德、向思楼、董小庄等人。这些展览大致有三种情况：一、回顾性。以不同时期的代表作品，有系统地展现自己从艺的历程；二、综合性。展览除版画外，同时还展有中国画和其他绘画形式的作品。这种趋势有增无减；三、探索性。在艺术表现和艺术语言以及版材技法上进行的各种求索，表现了一种大胆的进取精神。

为了探讨版画创作问题，提高认识，改进工作，更好地推

动我国版画艺术的发展，中国美术家协会于8月14日至20日，在山东省济宁市召开了常务理事扩大会议。中心议题是认真学习和贯彻党的十三届四中全会的精神，旗帜鲜明地反对资产阶级自由化。与会的常务理事和特邀代表们回顾过去，评估现在，展望未来，结合版画界近年在文艺界大气候的影响下存在的问题，比如怎样对待民族民间传统，怎样对待新兴版画的革命传统，怎样正确对待和吸收外来的艺术，版画作品如何体现艺术家的社会责任和历史使命，以及如何把艺术的社会效果与经济效益相统一等问题进行反思，各抒己见，畅所欲言，进行了充分讨论。会议还研究了版协近年度的重点工作计划。大家一致表示要团结起来。群策群力，使我国的版画艺术沿着党所指引的社会主义文艺方向更健康地前进，更好地为人民服务。

1989年已告结束。愿我国的版画以更新更美的面貌，迎接九十年代的春天。

# 版画纪事



# 版画纪事

---

## 1989 年版画纪事

- 1 月1 日 启东县职工版画研究会在启东县工人文化宫成立。会长秦启刚。
- 1 月1 日 襄樊市版画家郭玉合、严永渊、常捷应汉中市总工会、汉中市文化局、汉中政协学委会、工人文化宫邀请，在汉中市工人文化宫举办版画展览。共展出三人版画作品 108 件，展出期间，三位版画家与汉中的美术工作者进行了学术交流。
- 1 月5 日 《大兴安岭林区版画作品汇报展》在加格达奇大兴安岭地区群众艺术馆展厅举行。展出 1987 年以来全区作者创作的优秀版画作品 60 件。苏联阿木尔州腾达市代表团曾前来参观。
- 1 月6 日 广西壮族自治区为推动广西文艺创作，促进社会主义文艺事业发展，设立“振兴广西文艺创作铜鼓奖”，评奖结果：吴崇基(侗族)作《侗乡三月三》获作品奖。龙基明(苗族)作《牛》、谢新荣(仫佬族)作《仫佬山的秋夜》、吴崇基(侗族)作《侗乡元宵节》、罗周斌(京族)作《南海情深》、覃高阳(壮族)作《瑶山岁月》、覃日群(壮族)雷务武合作《雄关》、黄道鸿作《晒网》、杨启鸿赴意大利展出的铜版画作品获荣誉奖。

- 1 月7 日 广西文化厅、美协广西分会联合举办《庆祝广西壮族自治区成立三十周年美术作品展览》评奖会议，其中版画获一等奖 1 件、二等奖 4 件、三等奖 11 件。
- 1 月8 日 上海文化局艺术创作中心在上海美术家画廊举办《王劫音画展》，展出胶水版画、木版画、铜版画五十余幅。展出期间举行座谈会。王劫音在会上介绍他在奥地利维也纳造型艺术学院学习和艺术探索的体会。
- 1 月9 日 人民美术出版社、日本东京都日中友好协会、日中艺术研究会联合举办《中国宜春版画展》在东京新宿高野举行。展出作品 50 幅。
- 1 月9 日 英国藏书票作者和收藏家 W · E · Butler 去年访华时，中国藏书票研究会赠送他一批中国藏书票，他在伦敦大学佛拉克曼画廊举行《中国现代藏书票展》，展出 32 人的作品。
- 1 月10 日 由文化部主办的《德意志联邦共和国六十年代版画展览》在北京中国美术馆开幕。
- 1 月18 日 中国美协会员、中国版协理事、辽宁版画学会副会长、鲁迅美术学院教授、版画家路坦于沈阳病逝，终年 55 岁。
- 1 月19 日 上海版画会、文学报、上海图书馆联合主办《89 上海国际藏书票邀请展》。应邀有捷克(53 人)、荷兰(10 人)、瑞典(7 人)、美国(2 人)、苏联(3 人)、南斯拉夫(4 人)、奥地利(1 人)、匈牙利(4 人)、英国(2 人)、芬兰(1 人)、保加利亚(5 人)、法国(1 人)、民主德国(1 人)、西班牙(2 人)、日本(26 人)与我国作者 89 人，共 211 人，作品千余幅，陈列在南京路上海图书馆二楼展厅。
- 1 月20 日 辽宁版画学会、本溪市文化局、本溪市台湾事务

办公室等单位主办《台湾著名乡土版画家林智信作品展》在本溪市望溪公园迎宾楼展出。木刻作品共 40 件，展览至 30 日闭幕。

1 月 中国藏书票研究会会长梁栋被英国藏书票协会吸收为国际会员。

1 月 由常州常泰公司资助出版的《魏华邦版画作品集》出版，内收水印、石拓、纸版画 12 幅。吴俊发写简介前言。

1 月 中国藏书票研究会主编的会刊《书票研究》12 期出版，是首届全国藏书票艺术研讨会暨第二届全国藏书票展览会专号。

1 月 《宁积贤版画选》由中国盲文出版社出版，董其中写序。

2 月 2 日 美协陕西分会举办《郃怡家藏木板年画展》在西安美术家画廊展出。郃怡生于 1921 年，1984 年去世。七岁随父学习木版画刻印技艺，珍藏木板年画二百七十余幅。复制整理历经七代的木板年画。2 月 6 日《陕西日报》发表傅恒学的介绍文章《漫谈凤翔木板年画》。

2 月 5 日 由中国美协江苏分会、南京美术家协会、盐城市博物馆、盐城市画院在盐城市工人文化宫联合举行《蔡知新版画展览》，展出水印木刻版画 80 幅。展览于 15 日闭幕。

2 月 6 日 由襄樊市文联、襄樊市展览馆、汉水版画会等主办的《郭玉合、严永渊、常捷迎春版画联展》在襄樊市展览馆开幕。展出他们的作品各 40 件。展览于 11 日结束。

2 月 14 日 版画家荒烟于 2 月 14 日在北京去世。终年 69 岁。

2 月 《版画世界》22 期出版。



- 2 月 梅创基编著《纸上宝石》由香港山边社出版。收入藏书票技法及藏书票作品(大陆及香港)介绍等,图文并茂。
- 2 月 岭南美术出版社出版《陈柏坚版画选》。收入木刻作品 27 件,杜埃作序言。
- 2 月 黄丕谟版画展于2月、6月、9月分别在日本神户、大阪、池田市举行。同时出版了大型精印彩色画册一本。
- 3 月8 日 由贵阳市美协、中国美术馆、中国民间美术博物馆主办的《王平现代艺术作品二展》在北京中国美术馆展出。有黑白木刻及青铜、铁雕等作品,展览于19 日闭幕。
- 3 月11日 台湾高雄市名人画廊举办《大陆著名版画家——王琦版画展》展出作品共32幅,展览会于24日结束。
- 3 月15日 戈沙、马克选编《苏联藏书票选》由人民日报出版社出版。收入苏联黑白木刻藏书票八十几位作者204 件作品。
- 3 月20日 应日本国浦和木版画协会的邀请,美协山西分会选送本省 52 位版画家的 67 件木版画作品,参加在日本琦玉县立近代美术馆举办的《第 9 回浦和木版画展》。
- 3 月24日 上海市文化局、美协上海分会主办《庆祝上海解放 40 周年美展》分别在美术馆和美术家画廊两处展出,共有作品 61 件。
- 3 月31日 由中国美术家协会、中国版画家协会、美协贵阳分会联合主办《曹琼德绘画艺术展》在中国美术馆开幕,展出作者近作七八十幅。展览于4 月9 日闭幕。
- 3 月 由美协江苏分会、江苏省版画家协会联合主办的